e-mail : mipspatran@yahoo.com *Victory With Determination* Cell. 94630-97071

MOTHER INDIA PUBLIC SCHOOL

Nial By-Pass, Patran (Patiala)-147105

{Under Mother India Education Society, Regd.}

Regd. Off. 47, Grain Market, Patran (Patiala)-147105

C.B.S.E. Affiliation No. 1630519, School No. 20523

Ref. No MI/PP/2587/26 **Dated** 12-05-2026

To

The Regional Officer

CBSE Regional Office

Ludhiana Trade Centre, B-XXX-777

Sherpur, Ludhiana, Punjab – 141010

Subject: Submission of Building Safety Certificate with English Translation.

Respected Sir/Madam,

With due respect it is submitted that our Building Safety Certificate was issued on 24-01-2019 for 10 years i.e up to 31.03.2028 by Executive Engineer, Construction Division, PWD, B & R Branch, Patiala. At that time, the prescribed format required for the Building Safety Certificate on the SARAS portal was not available to us.

Therefore, we are submitting the translated English version and the original Building Safety Certificate for your kind consideration.

We request you to accept the same and oblige.

Thanking you.

Principal
Mother India Public School
(Affiliated to C.B.S.E-1630519)
Patran (Patiala)

ਵੱਲੋਂ

ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਇੰਜੀਨੀਅਰ,
ਉਸਾਰੀ ਮੰਡਲ ਲੋ.ਨਿ.ਵਿ. ਭ.ਤੇਮ. ਸ਼ਾਖਾ,
ਪਟਿਆਲਾ।

ਵੱਲ

ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ,
ਮਦਰ ਇੰਡੀਆ ਪਬਲਿਕ ਸਕੂਲ,
ਨਿਆਲ ਬਾਈ ਪਾਸ ਰੋਡ ਪਾਤੜਾਂ
ਜਿਲ੍ਹਾ ਪਟਿਆਲਾ।

ਮੀਮੋ ਨੰ. 4639 ਮਿਤੀ: 24-01-19

ਵਿਸ਼ਾ:- **ਮਦਰ ਇੰਡੀਆ ਪਬਲਿਕ ਸਕੂਲ, ਨਿਆਲ ਬਾਈਪਾਸ, ਤਹਿ: ਪਾਤੜਾਂ ਜਿਲ੍ਹਾ ਪਟਿਆਲਾ ਨੂੰ ਬਿਲਡਿੰਗ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਸਬੰਧੀ। (ਸਾਲ 2018 ਤੋਂ 2028 ਤੱਕ ਅਪਟੂ 31.03.2028) (10 ਸਾਲਾਂ ਲਈ)**

ਉਪਰੋਕਤ ਵਿਸ਼ੇ ਸਬੰਧੀ ਸਕੂਲ ਦੀ ਬਿਲਡਿੰਗ ਦੀ ਇੰਨਸਪੈਕਸ਼ਨ ਉਪ ਮੰਡਲ ਇੰਜੀਨੀਅਰ ਉਸਾਰੀ ਉਪ ਮੰਡਲ ਨੰ:1, ਲੋ.ਨਿ.ਵਿ. ਭਤੇਮ ਸ਼ਾਖਾ, ਪਟਿਆਲਾ ਐਟ ਪਾਤੜਾਂ ਵਲੋਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਅਤੇ ਇਸ ਦਫਤਰ ਨੂੰ ਰਿਪੋਰਟ ਕੀਤੀ ਗਈ ਕਿ ਵਿਸ਼ੇ ਅਧੀਨ ਸਕੂਲ ਦੀ ਬਿਲਡਿੰਗ ਸੇਫ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਸਾਲ 2018-28 ਅਪਟੂ 31.03.2028 (10 ਸਾਲਾਂ) ਲਈ ਇਸ ਬਿਲਡਿੰਗ ਦਾ ਬਿਲਡਿੰਗ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟਿਫੀਕੇਟ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਤੇ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ:-

1. ਸਕੂਲ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਵਲੋਂ ਜੇਕਰ ਸਕੂਲ ਦੀ ਬਿਲਡਿੰਗ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਐਡੀਸ਼ਨ/ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ ਤਾਂ ਉਸ ਸਬੰਧੀ ਇਸ ਦਫਤਰ ਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

2. ਸਕੂਲ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਵਲੋਂ ਹਰ ਸਾਲ ਫਾਇਰ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਰੀਨਿਊ ਕਰਵਾਉਣਾ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ।

ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਇੰਜੀਨੀਅਰ,
ਉਸਾਰੀ ਮੰਡਲ ਲੋ.ਨਿ.ਵਿ. ਭਤੇਮ ਸ਼ਾਖਾ,
ਪਟਿਆਲਾ।

ਪਿੱਠ ਅੰਕਣ ਨੰ. ਮਿਤੀ:

ਉਪਰੋਕਤ ਦਾ ਉਤਾਰਾ ਉਸਾਰੀ ਉਪ ਮੰਡਲ ਨੰ:1, ਲੋ.ਨਿ.ਵਿ. ਭਤੇਮ ਸ਼ਾਖਾ, ਪਟਿਆਲਾ ਐਟ ਪਾਤੜਾਂ ਨੂੰ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਦਫਤਰ ਦੇ ਪੱਤਰ ਨੰ: 272 ਮਿਤੀ 17-01-2019 ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਵਿੱਚ ਸਮੇਤ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ ਡੀ.ਡੀ. ਨੰ: 516177 ਮਿਤੀ 17-01-2019 ਬਾਬਤ ਰਕਮ 1,00,000/- ਰੁਪਏ ਭੇਜਕੇ ਲਿਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਡੀਮਾਂਡ ਡਰਾਫਟ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਕੈਸ਼ ਬੁੱਕ ਵਿੱਚ ਦਰਜ ਕਰਕੇ ਅੰਡਰ ਹੈਡ 8782 ਖਾਤਾ ਦਫਤਰ ਵਿੱਚ ਜਮਾਂ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾਵੇ।

ਨੱਥੀ/ਡਰਾਫਟ ਉਕਤ ਅਨੁਸਾਰ।

ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਇੰਜੀਨੀਅਰ,
ਉਸਾਰੀ ਮੰਡਲ ਲੋ.ਨਿ.ਵਿ. ਭ.ਤੇਮ. ਸ਼ਾਖਾ,
ਪਟਿਆਲਾ।

From

Executive Engineer,
Construction Division, PWD, B & R Branch,
Patiala.

To

Principal,
Mother India Public School,
Nial Bypass Road, Patran
District Patiala.

NOTARY
R.K. JANGRA
Regd. No.-2146
PATRAN (Patiala)
GOVT. OF INDIA

MEMO No. 4639

DATE: 24-01-19

Subject:- Regarding Issuance of Building Safety Certificate to Mother India Public School, Nial Bypass, Tehsil Patiala, Distt. Patiala. (Year 2018 to 2028, up to 31.03.2028) (For 10 years)

With reference to the above-mentioned subject, inspection of the school building was carried out by the Sub-Divisional Engineer, Construction Sub-Division No. 1, PWD, B & R Branch, Patiala at Patran, and reported to this office that the concerned school's building is safe. Therefore, for the year 2018-28, up to 31.03.2028 (for 10 years), the building safety certificate for this building is hereby issued on the following conditions:-

1. If any addition/ renovation is carried out on the premises by the school management, the office shall be notified about the same.
2. School management should make sure to renew the Fire Safety Certificate every year.

Executive Engineer
Construction Branch, P.W.D. B & R Branch
Patiala
Date:

Back log no.

A copy of the above is being forwarded to the Construction Sub-Division No. 1, PWD, B & R Branch, Patiala at Patran, for their office reference No: 272, Dated 17-01-2019, along with the received Demand Draft No. 516177, dated 17-01-2019 for the amount of Rs.1,00,000/- and is hereby directed to enter this Demand Draft in their Cash Book and deposit it in the under Head 8782 in treasury office.

Enclosed/ Demand Draft

Executive Engineer
Construction Branch, P.W.D. B & R Branch
Patiala

Attested to be Translation from
PUNJABI to ENGLISH

R. K. JANGRA
NOTARY, PATRAN (Patiala)
11/5/2026